



No. 15

N° 15

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**October 20, 2014**

**Lundi**  
**20 octobre 2014**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**10:30 A.M.**

**PRIÈRES**  
**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:51 a.m.

À 11 h 51, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Administrator of the Government had been pleased to assent to the following bill in her office on July 24, 2014.

Le Président a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur l'Administratrice du gouvernement de l'Ontario a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son bureau le 24 juillet 2014.

Bill 26, An Act to amend the Taxation Act, 2007.

Projet de loi 26, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts.

The Speaker informed the House,  
That, during the recess the following documents were tabled:-

Le Président a informé la Chambre,  
Que les documents suivants ont été déposés pendant la suspension :-

On August 14, 2014, the 2012-2013 Annual Report from the Chief Electoral Officer (Sessional Paper No. 31).

On October 7, 2014, the 2013-2014 Annual Report from the Environmental Commissioner of Ontario entitled, Managing New Challenges (Sessional Paper No. 44).

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Mr. Miller (Hamilton East-Stoney Creek) assumes ballot item number 9 and  
Mr. Mantha assumes ballot item number 16.

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Ms. Forster from the Standing Committee on Estimates presents the Committee's report as follows:-

Pursuant to the Order of the House dated July 24, 2014, the Estimates (2014-2015) of the following ministries and offices have been selected for consideration:-

Ministry of Tourism, Culture and Sport	5 hrs. 00 mins.
Ministry of Infrastructure	10 hrs. 00 mins.
Ministry of Transportation	10 hrs. 00 mins.
Ministry of Community and Social Services	5 hrs. 00 mins.
Ministry of Energy	7 hrs. 30 mins.

Ministry of Finance	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Health and Long-Term Care	15 hrs. 00 mins.
Ministry of Aboriginal Affairs	7 hrs. 30 mins.
Office of Francophone Affairs	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Consumer Services	15 hrs. 00 mins.

Pursuant to Standing Order 61(a), the Estimates (2014-2015) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed to be passed by the Committee and are reported back to the House:-

**MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD / MINISTRY OF RURAL AFFAIRS**

101	Ministry Administration	\$	17,702,300
107	Better Public Health and Environment		73,380,000
108	Strong Agriculture, Food and Bio-product Sectors and Strong Rural Communities		687,912,800
109	Policy Development		12,544,200

**MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL**

301	Ministry Administration	\$	138,127,500
302	Prosecuting Crime		151,920,900
303	Policy, Justice and Agencies		299,475,600
304	Legal Services		2,674,000
305	Court Services		292,340,700
306	Victims and Vulnerable Persons		103,866,700
307	Political Contribution Tax Credit		5,817,600

**CABINET OFFICE**

401	Cabinet Office	\$	20,733,500
-----	----------------	----	------------

**MINISTRY OF CHILDREN AND YOUTH SERVICES**

3701	Ministry Administration	\$	9,721,600
3702	Children and Youth Services		2,952,865,800
3703	Infrastructure		60,442,500

**MINISTRY OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**

601	Ministry Administration	\$	13,826,300
602	Citizenship and Immigration		106,638,500
603	Ontario Women's Directorate		13,120,200
604	Ontario Seniors' Secretariat		13,518,500
605	Regional Services		5,007,300

**MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES**

2601	Ministry Administration	\$	78,830,000
2603	Public Safety Division		215,405,700
2604	Ontario Provincial Police		801,313,300
2605	Correctional Services		599,989,600

2606	Justice Technology Services		17,799,400
2607	Agencies, Boards and Commissions		657,800
2609	Emergency Planning and Management		50,339,100
2610	Policy and Strategic Planning Division		2,468,600
2611	Public Safety Training		15,425,600
<b>MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT, TRADE AND EMPLOYMENT / MINISTRY OF RESEARCH AND INNOVATION</b>			
901	Ministry Administration	\$	11,619,100
902	Economic Development, Trade and Employment		405,886,000
903	Research and Innovation		491,040,500
<b>MINISTRY OF EDUCATION</b>			
1001	Ministry Administration	\$	14,626,900
1002	Elementary and Secondary Education		19,937,330,900
1003	Community Services Information and Information Technology Cluster		33,393,200
1004	Child Care and Early Years		845,874,000
<b>MINISTRY OF THE ENVIRONMENT</b>			
1101	Ministry Administration	\$	14,690,600
1109	Environmental Planning and Analysis		35,608,600
1110	Environmental Science and Information		45,450,900
1111	Environmental Protection		148,570,000
<b>MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES</b>			
1801	Ministry Administration	\$	28,569,900
1807	Employee and Pensioner Benefits (Employer Share)		634,348,000
1808	Human Resources Services		90,218,500
1811	Enterprise Business Services		122,147,600
1812	Agencies, Boards and Commissions		1,448,300
1814	ServiceOntario		205,964,100
1815	Bulk Media Buy		19,062,800
<b>MINISTRY OF LABOUR</b>			
1601	Ministry Administration	\$	15,780,900
1602	Pay Equity Commission		2,593,100
1603	Labour Relations		16,037,100
1604	Occupational Health and Safety		137,262,600
1605	Employment Rights and Responsibilities		30,054,900
<b>OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR</b>			
1701	Office of the Lieutenant Governor	\$	929,500
<b>MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING</b>			
1901	Ministry Administration	\$	15,256,600

1902	Municipal Services and Building Regulation		1,545,100
1903	Local Government and Planning Policy		11,793,100
1904	Affordable Housing		751,957,000
<b>MINISTRY OF NATURAL RESOURCES</b>			
2101	Ministry Administration	\$	31,654,600
2103	Natural Resource Management		260,576,900
2104	Public Protection		36,166,700
2105	Land and Resources Information and Information Technology Cluster		8,719,300
<b>MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES</b>			
2201	Ministry Administration	\$	6,239,400
2202	Northern Development		529,563,900
2203	Mines and Minerals		40,516,100
<b>OFFICE OF THE PREMIER</b>			
2401	Office of the Premier	\$	879,900
<b>MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES</b>			
3001	Ministry Administration	\$	21,752,900
3002	Postsecondary Education		4,652,677,800
3003	Employment Ontario		1,093,454,300
3004	Strategic Policy and Programs		17,706,800

Pursuant to Standing Order 61(b) the Report of the Committee was deemed to be received and the Estimates of the ministries and offices named therein were deemed to be concurred in.

---

### **INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 27, An Act to require a provincial framework and action plan concerning vector-borne and zoonotic diseases. Mr. Barrett.

Bill 28, An Act to proclaim the month of October as Hispanic Heritage Month. Mrs. Martins.

Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991. Mr. Clark.

### **DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 27, Loi exigeant un cadre et un plan d'action provinciaux concernant les maladies zoonotiques et à transmission vectorielle. M. Barrett.

Projet de loi 28, Loi proclamant le mois d'octobre Mois du patrimoine hispanique. M<sup>me</sup> Martins.

Projet de loi 29, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les médecins. M. Clark.

---

### **PETITIONS**

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-35) Mr. Walker.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-47) Mr. Clark.

### **PÉTITIONS**

Unpaid internships in Ontario (Sessional Paper No. P-50) Ms. Sattler.

Missing person's legislation (Sessional Paper No. P-54) Ms. Fife, Ms. French and Mr. Vanthof.

WSIB coverage for staff at youth corrections agencies (Sessional Paper No. P-55) Miss Taylor.

Cornwall recreation area and trout quarry (Sessional Paper No. P-56) Mr. McDonell.

Air-rail link (Sessional Paper No. P-57) Ms. DiNovo.

Transportation needs in rural and northern Ontario (Sessional Paper No. P-58) Mr. Walker.

Review of the Environmental Protection Act (Sessional Paper No. P-59) Mr. Hardeman.

Select Committee on Developmental Resources (Sessional Paper No. P-60) Ms. Elliott.

Fall protection training regulations (Sessional Paper No. P-61) Ms. Armstrong.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 18, An Act to amend various statutes with respect to employment and labour.

Debate arose and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 18, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne l'emploi et la main-d'oeuvre.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

Pedestrian footbridge in Whitevale (Sessional Paper No. P-62) (Tabled October 20, 2014) Mr. Dickson.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Adjudicative Tribunals, Building Code Commission, 2013-2014 Annual Report (No. 29) (Tabled August 11, 2014).

Building Materials Evaluation Commission, 2013-2014 Annual Report (No. 30) (Tabled August 11, 2014).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated July 25, 2014 (No. 26) (Tabled July 25, 2014).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated August 15, 2014 (No. 35) (Tabled August 15, 2014).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated September 19, 2014 (No. 40) (Tabled September 19, 2014).

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Elliot Lake Commission of Inquiry, Report on the Elliot Lake Commission of Inquiry: Executive Summary; Part One – The Events Leading to the Collapse of the Algo Centre Mall; Part Two – The Emergency Response and Inquiry Process / Rapport de la Commission d'enquête sur Elliot Lake : Sommaire exécutif; 1re Partie – Les événements menant à l'effondrement du Centre commercial Algo; 2e Partie – L'intervention d'urgence et l'organisation de la Commission d'enquête (No. 46) (Tabled October 15, 2014).

Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004 – Statement by the Minister of Finance pursuant to Section 7 of the Act, with respect to the First Quarter update (No. 27) (Tabled August 7, 2014).

Higher Education Quality Council of Ontario / Conseil Ontarien de la qualité de l'enseignement supérieur, 2012-2013 Annual Report (No. 36) (Tabled August 28, 2014).

Human Rights Legal Support Centre, 2013-2014 Annual Report (No. 45) (Tabled October 8, 2014).

Independent Police Review Director, Office of, 2013-2014 Annual Report (No. 43) (Tabled October 1, 2014).

Letters to the Clerk of the Standing Committee on Estimates from the Official Opposition House Leader, Third Party House Leader and Government House Leader concerning the Ministries/Offices selected for the 2014-2015 Estimates, pursuant to Order of the House dated July 24, 2014 (No. 39) (Tabled September 12, 2014).

Ontario Clean Water Agency / Agence ontarienne des eaux, 2013 Annual Report (No. 32) (Tabled August 15, 2014).

Ontario Mortgage Corporation / Société d'hypothèques de l'Ontario, 2013-2014 Annual Report (No. 42) (Tabled September 29, 2014).

Ontario Pension Board, 2013 Annual Report (No. 38) (Tabled September 12, 2014).

Ontario Securities Commission, 2014 Annual Report (No. 28) (Tabled August 8, 2014).

Order in Council 886/2014, dated July 9, 2014, (Waiver of Hearings), Highway 427 Extension, under the Expropriations Act (No. 33) (Tabled August 15, 2014).

Order in Council 887/2014, dated July 16, 2014, (Waiver of Hearings), Highway 7 extension between Kitchener and Guelph, under the Expropriations Act (No. 34) (Tabled August 15, 2014).

Public Accounts of Ontario, 2013-2014 Annual Report / Comptes publics de l'Ontario, rapport annuel 2013-2014 (No. 41) (Tabled September 22, 2014).

Toronto Islands Residential Community Trust Corporation / Société de fiducie portant sur la zone résidentielle des îles de Toronto, 2013-2014 Annual Report (No. 37) (Tabled September 12, 2014).

---